

吳語聲調之研究*

丁 邦 新

一、緒 說

（一）近人著述的檢討

民國十七年趙元任先生發表「現代吳語的研究」一書，是近人以科學方法調查吳語規模最大的一次，而工作者只有他跟楊時逢先生兩個人。他們一共調查了三十三處方言，其中江蘇省十九處，浙江省十四處。他們對於聲調的記錄原來是根據音管所定的絕對音高，用有長短的音樂符號記在五線譜上的，發表時用簡譜表示聲調線的高揚起降，以平均音高作為中點線。這個方法跟他後來（1930）發明的五點制並不完全相同，因此應用起來有一點困難，需要略加調整。

他們真正用於調查的時間只有一個半月，却能大致把三十三處方音的聲韻調記錄並整理出來發表，實在是難能可貴。但是時間畢竟太短，同時所用的字表偏重於單字，對於連調變化未見記載，哪些方言具有變調的情形在報告中看不出來。這一個缺陷在我目前的想法裏，對於吳語古調值的擬測頗有影響。因此在這篇文章裏，不能根據「現代吳語的研究」作為研究聲調的起點，只能作為參考。

在趙先生之後，有許多單篇的文章記錄或討論吳語各地方音的聲調，在下文的討論裏隨處引用，這裏不一一論列。但是有一篇文章對於吳語的聲調作了一個相當完整的檢討，在這裏必須先加以討論。就是 Ballard (1980) 所寫的 *On Some Aspects of Wu Tone Sandhi*。

Ballard分別討論了上海、蘇州、海鹽、紹興、義烏、永康、溫州、溫嶺等八處方音的聲調系統及變調現象，一一檢討並以規則寫出變調的規律。然後綜合方音的情

* 本文曾在本所討論會（七十三年十月一日）上報告，謝謝周法高、龍宇純、龔煌城三位先生的指正。

形分別按調類擬測各類的調值，觀察同異以定取捨。最後從理論上說明吳語的現象能夠以哪一家的學說來解釋最爲適當，並進一步評斷這些學說的是非。這一篇長達八十頁的論文實在是一篇力作，尤其後半部的評斷甚爲有力。但是對於前半部的研究由於我有一些基本上不同的構想，跟 Ballard 的着眼點有區別，因此導致擬測古吳語聲調的過程和結論都產生若干差異。下一節就先來說明我的構想並隨時比較兩人的不同點。

（二）本文的構想

1. 本調、變調、基調與原調

研究中國方言的學者一向將一個字單念時的聲調作爲「本調」，而將連讀時發生變化的調稱爲「變調」，如此界定在應用起來並無問題。但是如果在意涵上有將「本調」誤認爲「本來的調」的可能，那麼就產生不必要的紛擾；同樣，「變調」只是指稱上文所界定的某一情形下的聲調讀法，並不包含「變調」不是本來的調，或「變調」一定後起的意思。平山久雄（1975）用「基本調值」及「替換調值」指稱「末位音節」及「非末位音節」比較清楚，因爲這些名稱都只是用來說明平面的現象，並不包含時間前後的因素在內。本文仍舊沿用「本調、變調」這兩個名稱，但是另外提出「基調」和「原調」兩個名詞來，前者還是平面性的，而後者則是歷史性的。

「基調」的設立是因爲下列兩個理由：

第一、以閩南語的晉江音來說（參董同龢 1960: 796），一共有陰平、陽平、陰上、陽上、去聲、陰入、陽入等七個本調，但變調却有八個。其中去聲有兩個變調，例如：

半 puã 31¹，半路 puã 55 lɔ 31

飯 pŋ 31，飯匙 pŋ 11 si 24

同樣的 31 調，一個變爲 55，另一個變爲 11。只要從歷史音韻學的角度稍一觀察，就可以發現原來前者是陰去字，而後者則是陽去字。換句話說，晉江音本調只有一個去聲，而變調却分陰去和陽去兩種。現在從平面的現象來分析，我們要說晉江有幾個聲調呢？尤其在需要與其他方音作比較的時候，勢必要承認晉江實際上有八個調，因此

1. 本文用趙先生的五點制標寫聲調，數字下面加線表示短調。

我就提出「基調」這一個名稱來，認為晉江音是有八個基調的。

第二、有時候同一個本調有兩個或三個變調却無法從歷史音韻學的角度來解釋，例如蘇州話上聲字的變調（引自謝 1982: 260）：

酒 tsY 52，酒杯 tsY 41 pE 34

九 tsiY 52，九雙 tsiY 52 sã 21

股 kəu 52，股東 kəu 55 ton 21

同屬於陰上的字却有三種不同的變調，加上單念的本調，究竟哪一個調值是陰上本來的調值，由於受到音韻以外的其他條件的約束才產生這種錯綜的情況？要回答這個問題勢必要在三個調值之中加以合理的選擇，把其中一個訂為陰上的「基調」。

有了「基調」之後，當我們比較不同的方音擬測古調值的時候，可能要經過不同的層次，例如：官話的系統依照個人的看法（丁 1982a: 263-265）要分為：北方官話、晉語、下江官話、西南官話和楚語等五個次方言。在研究古官話的調值之前，一定要先從小方言入手，擬測次方言的古調，把這一個層次的調值系統特別提出來稱為「原調」，以便和上下兩個層次分開，應用起來我覺得有方便之處。換句話說，在小方言的「基調」確定之後，就來擬測次方言的「原調」，然後才是大方言的古調系統。

2. 變調之意義、認定與取捨

最近我提出變調有時候可能是原調的看法（參見丁 1982b），主要的根據是海南島臨高方言的兩個小方言。這兩個小方言各有六個調，一一對當，其中有五個調的調值也彼此接近。只有一個調大不同，甲方言是 11，乙方言是 35。甲方言完全沒有變調，乙方言只有一種變調，就是這個 35 調，變調的調值正是 11。從比較的立場來看，要為這個特殊的調擬測原調的話，自然非訂為 11 不可；從平面的立場來看，要為這個調訂一個基調，本來有兩種選擇，現在由於我們已經知道另一個小方言是 11 的關係，自然也會把基調訂為 11。這樣做的結果有兩層意義：第一、變調是基調，本調只是一個語位單念時的調，並不一定是基調。第二、一個方言的基調在比較之後可能就是原調，進一步說，變調是基調，同時也有可能是原調。這兩層意義使我們不得不在研究方言時特別注意變調。

在 Ballard 的研究裏，他從傳統的立場注意本調，認為變調是從本調變來的，並

設法寫出各種規則來說明變化的過程，現在由於這一個基本構想的差異，就使本文研究的方向和他的研究走上不同的路。

如上所述，一個方言中某一個本調可能出現幾個不同的變調，我們一定要仔細推究何以產生不同變調的原因，設法認定其中的一種可能是主要的變調，這種認定難免有主觀的地方，但是總要從客觀的分析入手——剖析。

有時候變調出現在不同的環境，例如蘇州話中雙音節的詞語和三音節詞語的變調情形不同（參袁家驊 1960：66-69），我覺得三音節以上的詞語顯示的現象受到語調的影響較大，而且漢語方言至少從漢代開始已經走上雙音節化的道路，雙音節詞語中的變調可能保存比較基本比較原始的情況。因此，在本文中我只以雙音節詞語的變調作為研究的對象。這和 Ballard 的辦法也不一樣，他是把雙音節和三音節的都放在一起討論的。

同一個聲調的字作為雙音節詞語的另一個成分有某種變調，作為第二個成分有時沒有變調，有時變調和第一個成分完全不一樣。為簡便起見，作為第一成分的變調稱為「前字變調」，作為第二成分的稱為「後字變調」。後字變調有時候是一種輕聲現象，那麼在本文中暫時不深究，因為我的目的是在推究各小方言的基調之後，再上推吳語次方言的原調，最後擬測吳語的古聲調系統。有的方言的雙音節詞語前字輕讀，後字反而重讀，這個時候當然就要研究這種後字變調了。

總之，對於變調的取捨，本文研究雙音節詞語中重讀成分的變調，輕讀部分看情形作為參考。

3. 材料的來源與鑑別

下文討論個別方言的時候，對於每一個方言材料的來源都會一一注明。當然研究活的方言最好是能利用第一手自己調查的材料，但是漢語幅員廣大，勢不可能一一調查，小方言的數目更是驚人，因此一定要引用別人研究或調查的成果不可，只是在引用的時候，必須特別注意材料的鑑別。例如蘇州話的變調前後有許多篇文章討論各變調的調值，我們自然要加以鑑別，其中尤其有一些調值的差異完全是語音性的，並不產生音位上的差別，這一類微小的差異我們可以暫時忽略。

以下就先從個別的方言一一檢討，先來求取各小方言的基調。那麼是不是每一個

小方言都要經過這一層手續呢？不然。有的方言根本沒有變調，單念和連讀時調值相同，那麼我們只要列舉本調就可以引用了。有的方言變化太多，原因是本身的系統受到許多鄰近方言的影響，呈現不穩定的狀況，例如上海話就是一個顯著的例子，本文的辦法是先從較穩定的方言做起，上海話暫時不管。所謂較穩定的方言，自然未必不受鄰近方言的影響，這種分別只是程度上的差異，但是對於上海話，由於城市人口的來源、地域的分區、年齡的差別產生許多不同，研究者大致都認為上海話是比較不穩定的，因此暫時放在一邊。這可以說是另一種方式的材料鑑別。

二、吳語小方言的基調系統

在這一節裏要把吳語中個別方言的聲調系統一一檢討，但是由於我的構想是要利用變調的現象加以分析，因此材料方面只能限於目前已有比較完整報告的小方言，總共十一種，其中屬於江蘇省的有五種，屬於浙江省的有六種。江蘇包括蘇州、吳江、常州、丹陽和崇明，浙江則包括海鹽、紹興、永康、平陽、溫州和溫嶺。

對於吳語的分區問題，趙元任先生在「現代吳語的研究」裏並未提出討論，雖然在英文序論及聲韻調表格之中標明江蘇省十九處，浙江省十四處，並沒有以省界作為次方言分界的意思。袁家驊(1960)也沒有作顯著的說明，但是不止一次提到蘇州話可以作為吳語的代表，可惜不能代表浙南，因此另以永康話來說明浙南吳語的特點。(袁1960: 59, 80) 他提到明清兩代金華府所轄的金華、慈谿、義烏、東陽、永康、武義、浦江、湯溪等八縣在浙南吳語中形成一個土語羣，可是沒有進一步說到這個土語羣究竟和浙江其他部分的吳語是什麼關係，浙江分幾個土語羣，和江蘇的吳語又該如何分區。我自己利用趙先生的材料，對吳語的次方言有一點看法，在這裏無法詳論，預備另行探討，因此現在對於將要分析的十一個小方言就不加區分，把它們都放在同一個平面上來觀察，幸好吳語本身的一致性很強，暫時不分次方言並不產生大的影響。

(一) 蘇州方言

關於蘇州方言的聲調系統及連讀變調的情形，有好幾篇文章專門討論，包括袁家驊(1960: 66-68)、葉祥苓(1979a, b)、張家茂(1979)、謝自立(1982)、錢乃榮、石

汝杰(1983)等六篇²。討論的內容牽涉到調類和調值兩方面，現在不詳細介紹討論的過程，只引用最後的結論，作成一個連讀變調表，以便檢看。資料來源主要根據謝自立的文章，有一些極少數的例外現象略去不提，原文由於別的原因改用的調值符號一律還原，例如陽平本調 223，省作 23，但變調中又有 23，與本調並不相同，改寫為 12，現在一律用實際的調值標寫。表上調類之下注明本調調值，也就是單念時的調值，變調部分都見於表中。

蘇州連讀變調表

變調 前字	後字	陰平 44	陽平 223	上 52	陰去 412	陽去 31	陰入 55	陽入 23
陰平 44		55-21	55-21	55-21	55-21	55-21	55-21	55-21
陽平 223	a	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44
	b	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21
上 52	a	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34
	b	52-21	52-21	52-21	52-21	52-21	52-21	52-21
陰去 412	a	55-21	55-21	55-21	55-21	55-21	55-21	55-21
	b	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34	41-34
陽去 31	a	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44	22-44
	b	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21	24-21
陰入 55	a	55-34	55-34	55-52	55-412	55-52	55-55	55-55
	b	55-34	55-34	55-52	55-412	55-52	55-55	55-55
陽入 23		23-52	23-52	23-52	23-52	23-52	23-55	23-55

大致說來，蘇州的連讀變調可以分為兩種，一種是前字、後字都讀變調，另一種

2. 另有一篇相關的文章（汪平 1983），由於所用的調號頗有不同，究其實質則大同小異，為省去討論上不必要的麻煩，故未引用，該文所記的本調調值與本文所用謝氏的調值大致如下：

	陰平	陽平	上	陰去	陽去	陰入	陽入
謝	44	223	52	412	31	55	23
汪	44	13	41	523	242	43	23

可見各人對於同一方言的記音多少會有差異，發音人和記音人的不同就是直接的理由，因此調類的趨勢比調值的微細差別重要得多。

是前字讀本調，後字讀變調。少數例外的情形下文再說明。凡是後字讀變調的時候調值較輕較短，和前字形成結合緊密有前重後輕關係的連讀單位，如何構成一個連調單位，則受語法的限制，這裏不再說明（參見謝 1982: 245-246）。

現在根據上文提出的變調可能是基調的構想，設法來推測蘇州話的基調。

首先從陽上聲開始，這個調在本調裏根本沒有，只有從陽去的變調裏找出來，陽去有兩種變調，b類讀爲24-21，有以下這些例子：

武器、禮貌、兩斤、五瓶、後年、下月。

我們馬上發現這些字是中古上聲次濁聲母或全濁聲母的字，換句話說，就是陽上的字，這類字的本調已經讀同陽去，如果不從變調來分析，根本無法推測它的調值，現在我們有充分的理由推測這個調的基調可能是24。

回過頭來看陰平，變調的方向是一致的，都讀55，其實它跟陰平本調的44只有語音上的區別，並無音類上的差異，因為另外並沒有類似的高平調可能引起混淆，謝文原作44，現在是根據錢、石（1983）的看法更改的，雖然44和55在這個方言中沒有什麼差別，還是盡可能採用最可靠的記錄。因此我認爲陰平的基調是55。

陽平的變調也有a, b兩類，其中的差別目前無法解釋，例如：

22-44：誠心ㄅ24-21 存心 [zən sin]

年利ㄅ 嚴厲 [ɳir li]

人力ㄅ 成立 [zən liəʔ]

聲韻母完全相同，只有聲調有異，似乎前者偏重於前字修飾後字的結構，後者偏重動賓及並列的結構，但是不敢說定，因為在沒有對比的例子中，前一類還有「連牽、胡塗、游水」，後一類還有「名勝，成命」等。幸好在本文中這個現象並不構成問題，b類的變調24已經別無選擇地推測爲陽上的基調了，所以陽平調的基調可能就是22。

上聲的變調有兩類，a類41-34的用例比較多，b類較少，兩類的差別有語法和語音兩種。語法上的差別大體上b類是數量式及動詞重疊式，例如：「九斤、幾瓶、走走」等等，a類就是別的形式結構；在語音上，後字是陽去調時，陽上的字變讀陽去的讀a類，本來陽去的則讀b類。雖然不能一清二楚地分開，大致的條件是可以看出來的（參見謝文 1982: 249-250, 260）。由於a, b類的分別是有條件的，我們可

以把它看作一類，同時在調值上 52 和 41 在這個方言裏也只是語音上的差別而已，現在把上聲的，其實是陰上的，基調定爲 52。

上聲的變調實際上還有第三類：55-21，數量很少，同時 55 調已經是陰平的基調了，在這裏不發生影響，在表上就沒有再列出來。

陰去的變調表上分爲兩類，根據謝文的分析（1982：250-254）a 類的詞語絕大部分屬於口語，b 類則偏重於文言或官話的成分，b 類中後字是去聲時，還可以再分出一種 c 類 52-21。由於 55-21，41-34 加上 52-21 三種形式中只有 41 一個可能，55，52 已經分別訂爲陰平、陰上的基調了，所以陰去就是 41。

陽去的變調已經把 24-21 分出來成爲陽上了，剩下來的 a 類和陽平的 a 類一樣，還有一種表上未列的 c 類 55-21，例子極少。無論變調 22 或 55，都已經根據上文的分析訂爲平聲的基調了，現在陽去只剩下一個本調 31，除非在不得已的情形之下，我不願意憑空另外擬測一個基調，因此 31 是陽去基調的惟一選擇。

兩個入聲的問題比較簡單，因爲本調和變調是完全相同的，可以很自然地把基調訂爲陰入 55、陽入 23。

現在來說明表上連調變化有一點例外的地方。從整體上說，各種調類的字作爲後字時，變調的方向是一致的，儘管平上去的舒聲和入聲有舒促之別，調型還是相同，例如陰平之後的 21 和 21，陽平之後的 44 和 44 等等。但是在入聲之後頗有一些不一致的現象，可以分爲三方面來說：

第一、兩個入聲調作爲另一個入聲字的後字時一律讀爲 55，跟陰入的本調一樣，跟舒聲後字的變調不同，我想這種現象很容易解釋，因爲兩個短促的入聲字相連，後字變爲高平的促調，語音環境是很清楚的。如果寫成規則也很簡單：入→55 / 入_____。

第二、在前字陰入的變調單位中，後字有 34、52、412 三種變調，不大一致，謝文（1982：256）特別指出：「由於它們保持本調或變同其他聲調的本調，所以也不輕讀，跟前字並無重輕的節律關係，實際上已經不是嚴格意義上的連調單位了。」他也指出 55-52，55-412 兩種形式有時也可以讀如 55-34，我想這是連讀單位關係鬆緊的問題，讀得鬆就保持本調，讀得緊就有一致讀 55-34 的趨向。

第三、陽去後字的兩種變調，謝文指出原是陽上的字讀爲 52，和陰上本調相同；原是陽去的字讀爲 412，和陰去相同，因此這兩種變化是有歷史條件的。我覺得這種現象透露一個消息：在陽上和陽去的基調混同爲現在陽去的本調之前，變調已經存在。同時和上文提到的上聲之後陽去也分讀兩類的情形一致，可見我們設法從變調中尋覓陽上的基調是相當有理由的。

總結以上，蘇州話共有八個基調：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	22	52	24	41	31	55	23

其中陰上、陽去、和兩種入聲的基調調值都跟本調一樣，陽上是從變調產生出來的，其餘三種基調單念時有一點變化：陰平略低，55→44；陽平和陰去調尾略升，22→223，41→412。當然從基調變本調及變調未必都有規則可尋，其間的變化有時很劇烈，但是蘇州的情形在我們確定基調之後，看起來是相當整齊的。

（二）吳江方言

吳江聲調系統的資料主要根據葉祥苓（1958, 1983）的調查，可惜兩篇文章都只提到單字調，沒有調查連調變化的情形，本來在這篇文章裏應該不加討論，但是吳江的聲調系統非常特殊，值得加以說明，假設沒有變調，也可以從本調的種種現象推測基調，吳江正可以作爲一個例子。

葉氏總共調查了吳江縣七個鎮的聲調系統，列表如下：

吳江七鎮本調表

古調	古聲母	例 字	今調類	松陵	同里	平望	黎里	蘆墟	盛澤	震澤
平	全清	剛知丁邊三安	全陰平	55	55	55	55	55	55	55
	次清	開超初粗天偏	次陰平	33	33	33		33		33
	濁	陳窮唐寒人云	陽 平	13	13	24	24	13	24	13
上	全清	古走短比死好	全陰上	51	51	51	51	51	51	51
	次清	口丑楚草體普	次陰上	42	42	34	34	=次陰去	34	
	濁	近是淡厚老染	陽 上	31	31	23	21	=陽去	23	31

去	全清	蓋醉對愛漢送	全陰去	412	412	513	412	412	513	412
	次清	寇臭榮怕退氣	次陰去	312	312	313	313	312	313	312
	濁	共大備樹飯帽	陽 去	212	212	213	213	212	212	212
入	全清	各竹百說發削	全陰入	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>55</u>
	次清	匹尺切鐵拍曲	次陰入	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>		<u>33</u>
	濁	局讀白服岳六	陽 入	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>22</u>	<u>22</u>

在中國方言中具有十二個聲調的方言很少見，從古聲調分化而來的條件又非常清楚，其中有好幾點現象都是值得提出來討論的（參見張琨 1975：673）。

1. 七個小方言分化的步調並不一致，黎里、盛澤陰平調並無全次之別，震澤陰上、盛澤陰入也沒有全次之分。這裏的問題是究竟它們還沒有分化呢？還是已經合流了？正好黎里、盛澤兩處都是趙元任先生（1928）調查過的方言點，可以拿來作一個比較³：

黎里：陰平 陽平 陰上 陽上 全陰去 次陰去 陽去 全陰入
 44 232 41 24 513 213 113 55

次陰入 陽入
34 23

盛澤：陰平 陽平 全陰上 次陰上 陽上 全陰去 次陰去 陽去
 42 231 51 12 212 412 213 113

陰入 陽入
44 23

兩處都只有十個調，但黎里陰平陰上不分全次，盛澤陰平陰入不分全次，跟葉文的記錄比對之後，發現陰平仍然未分，盛澤的陰入亦未分，而黎里的陰上現在却已分為兩種，可見這種分化極可能是這五十多年中的演變。當然前後兩次記音並不是以同一個人為發音人，但是黎里畢竟只是一個小鎮，到民國七十年才有六千多人，前後承接的關係是相當清楚的。從盛澤的情形來說，自然更無問題。

3. 為了便於比較，已將趙先生記錄中的五線譜改為五點制，各人的改法容或有異，例如黎里的陽上原記2324，現在改為24，葉文（1959：11）就照用為2324。

2. 蘆墟鎮的次陰上歸次陰去，陽上歸陽去，大概是上聲分化以後才分別跟去聲相當的調合流的。這裏說「相當」是指調值的接近而言，從鄰近的方言點推測，可能蘆墟的上聲先是分化爲全陰上 51；次陰上 31，或從 42 變爲 31；陽上 21，或從 31 變爲 21。次陰上和陽上的調尾微微上升，就跟 312, 212 合併了。因此這個現象是先分化再合併。

3. 大體說來，平上去入四調分化的趨勢是全清最高，次清次之，濁聲母最低，調型很類似。但有三個現象較爲特別：第一、全陰平、次陰平各地都是平調，惟獨陽平變成升調，可見濁聲母確有使聲調調首壓低的現象，這個現象可以給實驗語音學作注腳。上聲去聲的分化也有類似的情形，入聲由於短促，不大容易分辨。可能調首壓低使整個音節的聲調也向下略沉。第二、次清聲母比全清聲母略使聲調降低，換句話說送氣的聲母有一點使整個音節的聲調「洩氣」的現象。而擦音聲母的字，如：「三、說、漢」等是跟不送氣的清聲母走的。這一點跟某些倭語的現象不一致（參見李方桂 1980）。第三、平望、黎里、盛澤的次陰上及平望、盛澤的陽上是中升調，而非降調，推想可能是從降調變來，比較趙先生所記盛澤的三個上聲和現在的記錄，可以看出一點端倪，加上松陵的調值作參考：

	全陰上	次陰上	陽上
<u>趙書</u>	51	12	212
<u>葉文</u>	51	34	23
<u>松陵</u>	51	42	31

似乎次陰上從降調變低升，現在成爲中升，其間有沒有經過低降、低平的過程不敢肯定，例如：42→21→11→12→34。陽上的過程比較清楚：31→212→23，可能降調調尾略升，升的部分顯明之後，調首反而不清楚了。趙書記錄的 212 降升調正是從低降走向低升的過渡點。

4. 從音位的觀點來說，有些方言點的聲調可以歸納爲四個調位，把十二調視爲語音現象而以聲母之清、濁、送氣作爲條件。但是有的方言點不行，因爲調值升降不同，差異太大。

5. 從比較語言學的立場爲吳江擬測原調，可以分爲兩個階段，第一階段擬爲八

個調，因為有的地方次陰調沒有分出來，而陽調却一致都有：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
*55	*24	*51	*31	*513	*212	*55	*22

第二個階段就需要增加別的資料，跟別的方言點比較才能再向上擬測。

總之，吳江方言的現象很有啓發性，可惜沒有變調的資料能夠使我們安心地推測基調。上面爲吳江一地擬測的原調只是根據本調所作的試驗，不能就作爲根據，加上變調很可能會影響目前的擬測，因此只能暫時作爲參考。

（三）常州方言

這個方言的資料完全根據趙元任先生的研究（Chao 1970）。常州是趙先生的家鄉，他自任發音人。常州話有紳談、鄉談的不同，趙先生所記的音是紳談（鄉談的變調有一點跟紳談不同）。兩字連讀時如果重音在後字，只有局部的變化：前字陽平 13 變 11，陰去 523 變 52。下面所列的表是重音在前字的。

常 州 連 讀 變 調 表

變 調 前 字	後 字	陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	陰 入	陽 入
		44	13	55	523	24	55	23
陰 平	44	33-33	33-33	55-32	55-32	55-32	55-33	55-33
陽 平	13	11-33	11-33	11-55	11-33	11-33	11-55	11-33
紳談：上	55	53-22	53-22	53-22	53-22	53-22	53-22	53-22
鄉談：上	35	35-55	35-55	35-55	35-55	35-55	35-55	35-55
陰 去	523	55-55	55-55	53-22	55-55	55-55	55-55	55-55
陽 去	24	32-23	32-13	32-23	35-32	35-32	32-23	32-23
陰 入	55	55-55	55-55	55-55	55-42	55-42	55-55	55-55
陽 入	23	23-33	23-33	23-33	23-42	23-32	23-33	23-33

從最沒有問題的地方開始推測基調，兩個入聲的本調和變調的調值完全相同，可以毫無困難地把陰入訂爲 55，陽入訂爲 23。現在根據變調是基調的構想，再看其他的聲調。

陽平的變調完全一致，基調訂爲 11。

上聲的本調和變調都有紳談和鄉談的不同，變調的方向各有固定的格式，因此根據紳談，上聲的基調是 53，根據鄉談則爲 35。中古上聲全濁聲母的字今音讀陽去，次濁聲母的字根據「現代吳語的研究」中的聲調表，紳談讀同陽平，鄉談讀爲陰上。後來趙先生（1970:49）又指出紳談中的古次濁上聲字文讀爲陰上，而白話音或讀陽平，或讀陽去。可惜在變調中已經無法分辨。

陰去絕大部分的變調都是 55，只在上聲之前變爲 53，53 已經訂爲紳談上聲的基調，因此陰去的基調就是 55。

陰去絕大部分讀爲 32，只在去聲之前變爲 35，上文已經將鄉談的上聲訂爲 35，只有 32 是惟一的選擇。

現在回到陰平，有兩個變調：55 和 33，如果從陰平開始分析，就會面臨難以選擇的困難；到這一階段，我們已經有相當的理由把 55 訂爲陰去的基調了，就只剩下 33 可能是陰平的基調。

總結以上的分析，常州方言的基調如下：

陰平	陽平	上	陰去	陽去	陰入	陽入
33	11	53, 35	55	32	<u>55</u>	<u>23</u>

這個基調的系統肯定之後，我們發現它跟平聲作爲後字時前字的變調系統完全一樣，似乎和平聲字之前各調的字都保持着基調，這是常州方言中很有意思的一個現象。

後字的輕讀變調不是這篇文章研究的重點，但是有一種現象，值得在這裏指出。常州後字變調的規律是以平上去入四類爲主的，從表上我們可以清楚地看到，陰平和陽平作爲任何調類的後字都是兩兩相同，只有陽平在陽去之後有極微小的差異。上聲單獨成一類。陰去和陽去完全一致，陰入和陽入除去在陽平之後其餘也一致。

（四）丹陽方言

丹陽的資料根據呂叔湘的文章（1980）。原文中關於變調的部分寫得非常仔細，提出主要的和次要的變調形式，有時還有例外。單字本調分成八類，從歷史的角度來看，要把古調按聲母的清、次濁、喻母和全濁分成四類才能解釋其演變。本調的八類並不是白話音系中直接可以分辨出來的，必須要把文言音合在一起才能看出來，呂氏

指出：

文言：平³³ 上⁵⁵ 去²⁴ 入⁴⁴
 白話：陰平³³ 陽平²⁴ 陰上⁵⁵ 陽上²⁴ 陰去²⁴ 陽去¹¹ 陰入³³ 陽入⁴⁴

換句話說，陽平、陽上和陰去在白話音中其實都同音，跟文讀對比起來才能知道有三種不同的來源。這個方法雖然說得清楚，從根本上說却是有問題的：第一，文白兩個系統不是同一個層次的現象，文讀的四調和中古的平上去入個別例外完全相當；白話音則有六個調，平入分陰陽，一上一去，中古陽上和陰去的字歸陽平。文白兩者並無顯著傳承關係，沒有充分的理由把兩個層次合在一起討論。第二，文言的四個調最高點爲 5，最低點爲 2，沒有 1，跟五點制的辦法不合。第三，根據文言硬把陽平、陽上、陰去從同一個 24 調中分開，使變調的現象產生許多不必要的複雜，尤其後字的變調方向完全相同，分成許多項目反而有眉目不清之病。第四，呂氏把前字中平聲次濁、全濁和喻母來的字歸爲一類，後字中却把平聲次濁歸入全清一類，一方面看起來很明確，另一方面却把簡單的陰平、陽平弄得不簡單了。使得現在平面現象的變調，分析成歷史現象的拼圖。我想還是先把本調的情形說清楚，然後再從本調出發說明變調。本調跟歷史來源也稍加說明。

丹陽白話的本調有六種：1. 陰平——包括古平聲中清、次濁的字；2. 陽平——包括古平聲喻母及全濁的字，上聲次濁的字，去聲清聲母的字；3. 陰上——包括上聲清和喻母的字；4. 陽去——包括古上聲全濁，去聲次濁、全濁的字；5. 陰入——古入聲清聲母的字；6. 陽入——古入聲次濁、全濁的字。其中有一部分古上聲全濁的字例外地讀爲陽平（=陰去），不歸陽去。變調的部分現在列表說明⁴。

丹陽連讀變調表

變調 前字	後字	陰平 33	陽平 24	陰上 55	陽去 11	陰入 33	陽入 44
		33	24	55	11	33	44
陰平 33	陰平 33	42-11	55-55 42-11	55-55 42-11	55-55 42-11	55- <u>55</u> 42- <u>11</u>	55- <u>55</u> 42- <u>11</u>

4. 此表是根據呂文 92-98 頁重作而成，如有抄寫錯誤與原文無關。

陽 平 24	a	55-55 42-11	24-55 42-11 55-55	24-55	24-55 55-55	24- <u>55</u>	24- <u>55</u>
	b	11-11	11-11 42-24	11-11 42-24	11-11 42-24	11- <u>11</u> 42-44	11- <u>11</u> 42-44
	c	33-33 42-11	42-24 33-33	42-24 33-33	42-24 33-33	33- <u>33</u> 42-44	42-44 33- <u>33</u>
陰 上 55		33-33 42-24	42-24 33-33	42-24 33-33	42-24 33-33	33- <u>33</u> 42-44	42-44 33- <u>33</u>
陽 去 11		11-11 42-24	11-11 42-24	11-11 42-24	11-11 42-24	11- <u>11</u> 42-44	11- <u>11</u> 42-44
陰 入 33		<u>33</u> -33 <u>22</u> -24	<u>22</u> -24 <u>33</u> -33	<u>22</u> -24 <u>33</u> -33	<u>22</u> -24 <u>33</u> -33	<u>33</u> - <u>33</u>	<u>22</u> -44 <u>33</u> - <u>33</u>
陽 入 44		<u>11</u> -11 <u>33</u> -33	<u>11</u> -11 <u>22</u> -24	<u>11</u> -11 <u>22</u> -24	<u>11</u> -11 <u>22</u> -24	<u>11</u> -11 <u>22</u> -44	<u>11</u> -11 <u>22</u> -44

首先要說明兩點：第一，每一格中有兩種變調格式時，上面的爲主要格式，下面的爲次要。這種區別是呂氏從例子的多少來決定的。第二，如有三種變調時，因爲例子都很多，所以一一列出。有許多格中如將少數例外放進去的話，都可以寫成三行，甚至四行（參見呂文 1980：92-97 頁）。

推測基調要從陽平開始，因爲陽平前字的變調有清楚而不同的三類，第一類如：門門、黃昏、人口、平坦、模範、徒弟，前字是道地的陽平調。第二類如：重心、是非、稻穀、後腦、重量、厚薄，前字是古上聲全濁聲母字，可以說是陽上。第三類如：背心、信封、報答、破布、碎末、笑話，前字是古去聲清聲母字，就是陰去。在單念的本調中這三種調已經沒有區別，只能從變調中推測基調。現在把陽平訂爲 24，陽上爲 11，陰去爲 42。其中只有陰去在推測基調時有困難，因爲變調系統和陰上幾乎完全一樣，如此選擇的原因只有一點很細微的理由，因爲陽上已經是 11，想來陰上的調型應該可能是平調，陰去擬爲 42，陰上自然就成爲平調 33 了。陽上訂爲 11 並無問題，儘管它的變調也跟陽去一樣，主要的理由是陽上只能從這裏推測基調，而 42 又是陰去或陰上兩者必居其一，只有一個 11 的可能。

現在看陰平，可以訂爲 55，陰上已經訂爲 33。陽去產生問題，因爲 11 調已經被陽上佔去，而 42 又是陰去的基調，在這種不得已的狀況之下，只好擬測一個低降調 21，設想它很容易變讀爲 11。

陰入訂爲 33，不訂爲 22 在於跟陽入產生比較清楚的區別。陽入的基調則是 11。

總結八個調的基調如下：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	24	33	11	42	21	33	11

因爲丹陽的變調跨式的情形太多，所以在處理的時候不容易乾淨俐落，對於上去兩聲四調的推測也許有我主觀的地方。至於後字的變調則大致按平、上去、入分成三類。

（五）崇明方言

崇明的資料根據張惠英（1979）的調查。主要的連讀變調分爲廣用式及數量謂補式兩種，別的格式應用的範圍很窄，牽涉個別詞彙的問題，跟我們這裏研究的問題無大關連，現在先就應用最廣的廣用式來說明。

崇明廣用式連讀變調表

前字	變調	後字	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
			55	24	435	241	33	213	55	23
陰	平	55	55-55	55-55	55-輕	55-輕	55-輕	55-輕	55-55	55-55
陽	平	24	24-55	24-55	24-輕	24-輕	24-33	24-輕	24-55	24-55
陰	上	435	42-55	42-55	33-輕	42-33 33-輕	42-33 42-55	42-33 33-輕	42-55	42-55
陽	上	241	31-55	31-55	31-33 24-輕	24-輕 31-33	241-輕	241-輕	31-55	31-55
陰	去	33	42-55	42-55	33-輕 55-輕	33-輕	42-33 55-輕	33-輕 55-輕	42-55	42-55
陽	去	213	31-55	31-55	31-33 24-輕	31-33 24-輕	31-33 24-33	31-33 24-輕	31-55	31-55
陰	入	55	55-55	55-55	55-33	55-33	55-33	55-33	55-55	55-55
陽	入	23	23-55	23-55	23-33	23-33	23-33	23-33	23-55	23-55

表上用「輕」字的地方是張文原來用輕聲符號「|·」表示的，爲避免跟數目字相混，改用文字。其實輕聲通常也還應該有一個調值表示高低，儘管不像正常的調值那麼清楚。

對於同一格中有兩種變調的情形，張文說明有最小對比的例子，但是分別的條件未見特別交代，可能是普通的詞彙性的差異，看不出清楚的分野。

從變調的現象來推定崇明方言的基調，陰平、陽平、陰入、陽入四個調最容易，因爲本調和變調完全一樣，訂爲 55、24、55、23 是很自然的結果。

其次，我們選擇變調現象一致的先入手，陽去在各調之前都變 31，可以就把 31 訂爲它的基調。在上去聲之前讀 24 的現象一方面有局限性，另一方面 24 已經是陽平的基調了。

陽上有三種變調，31、24 和 241，現在只餘下一個可能：241。

陰上、陰去兩調變調的方向很接近，但是陰上只在陰上之前讀 33，其餘環境之前一律讀 42，把基調訂爲 42 較爲合理。那麼陰去就是 33 了。

這樣推定之後，得到八個基調如下：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	24	42	241	33	31	<u>55</u>	<u>23</u>

現在來看一看數量謂補式的變調，張氏 (1980: 288-289) 指出平入聲和廣用式完全相同，只有上去聲不同，也列表說明：

崇明謂補式部分連讀變調表

變 前 字	後 字 調	陰 平	陽 平	陰 上	陽 上	陰 去	陽 去	陰 入	陽 入
		55	24	435	241	33	213	<u>55</u>	<u>23</u>
陰	上 435	42-33	42-33	42-33	42-33	42-33	42-33	42-輕	42-輕
陽	上 241	241-輕	241-輕	241-輕	241-輕	241-輕	241-輕	241-輕	241-輕
陰	去 33	33-55	33-55	33-55	33-55	33-55	33-55	33-輕	33-輕
陽	去 213	31-33	31-33	31-33	31-33	31-33	31-33	31-輕	31-輕

因爲平入二聲跟廣用式一樣，因此在表上省去。現在一看上、去聲作前字變調的情形，

立刻就發現跟上文我們推定的基調一模一樣，使推定出來的基調增加可信度。那麼爲什麼不直接利用謂補式的連讀變調作爲根據呢？理由是顯而易見的，因爲廣用式應用的範圍廣泛，應該是比較基本的變調形式；謂補式是「四趟、九斗、五斤、二寸」這一類有限度的例子，只能用來作爲參考或驗證。

後字變調的現象有兩點值得討論：第一，除輕聲外都是平調，如果輕聲的調值是低而模糊的 11，那麼全部都是平調了。因爲原作者並未注明輕聲的調值，現在只能大致猜想。第二，大體說來，陰平、陽平是一類，後字都變 55；陰入、陽入也是一類，也變 55，但爲短調。兩個上聲、兩個去聲除去極少數的情形，不僅同聲的陰陽調相似，根本四個調都相類。這種情形和上文描述過的常州和丹陽的情形有非常一致的趨向。

（六）海鹽通圓方言

通圓方言的資料以胡明揚（1959）的文章爲根據，他在文中提出「變調羣」的名稱代表「在變調時聯合在一起的音節」，從兩音節開始到五個音節，並且說明連讀變調的「基本語法意義表現在一切輔助成分和附加成分在語音上沒有獨立性」。現在我們要引用的只是兩音節的部分，事實上胡氏指出在大多數的情況下，變調羣的第一個音節保持原調並有重音，後面的音節則按一定規律變調並失去重音。現在列表說明：

通 圓 連 讀 變 調 表

變 前 字	後 字	調	陰 平	陽 平	陰 上	陽 上	陰 去	陽 去	陰 入	陽 入
			54	31	434	242	25	213	55	22
陰	平	54	54-31		54-31		54-31		54- <u>31</u> ⁵	
陽	平	31	31-434		31-434		31-434		31- <u>21</u>	
陰	上	434	434-434		434-434		434-434		434- <u>55</u>	
陽	上	242	242-31		24-213		24-213		242- <u>21</u>	
陰	去	25	25-42		25-42		25-42		25- <u>42</u>	

5. 入聲變調原來未說明是否短促，由於平調時僅用一個數字，同時入聲却保持喉塞音尾，相信變調仍是短調，所以下面加線表示。

陽	去 213	23-21	23-21	23-21	23-55
陰	入 55	55-434	55-25	55-25	55-55
陽	入 22	22-213	22-213	22-213	22-213

前字變調大致和本調相同，現在把不同的現象提出來說明：第一，陽上的本調 242，在上去聲之前變為 24，正如 Ballard (1980: 98) 所說，24 變調可能只是 242 的一個語音性的變音，出現在複雜的 213 調之前。我們可以仍然把它看作 242。第二，陽去調在各調之前都變 23，我想 23 正是陽去的基調，從基調到本調可能經過這樣的過程：23→13→213。

解決了上面這兩個問題之後，我們就得到通圓方言的基調：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
54	31	434	242	25	23	55	22

現在來觀察一下後字演變的方向，平聲一類，入聲一類，上去一類。如果從基調來解釋，很容易找到分合的理由。平聲是降調，上聲是降升或升降的曲折調，去聲是升調，入聲是短促的調。用聲調徵性來分析的話，這個方言可以顯得非常整齊：

通圓基調徵性分析表

徵性 \ 聲調	陰平 54	陽平 31	陰上 434	陽上 242	陰去 25	陽去 23	陰入 55	陽入 22
降	+		+		-		-	
升	-		+		+		-	

只要兩個徵性就可以把聲調分成四組，同時上去兩聲變調方向一致的原因正是因為共有「升」這個徵性的緣故。當然對於基調的分析並不是每一個方言都能得出如此整齊的徵性系統，調的長短基本上是一個重要的徵性，好在這個方言沒有用上。

(七) 紹興方言

這個方言根據王福堂 (1959) 的研究，作者自己即為發音人。他說紹興話裏雙音節的連讀變調分為兩種，一種成詞，一種不成詞。短語按不成詞的規律變調，由短語

轉化而成的詞則按成詞規律變調。可見成詞的變調可能比較緊湊，不成詞的可能比較鬆散。現在先來看成詞的變調情形：

紹興雙音節成詞連讀變調表

變 前 字	後 字	調 值							
		陰 平 51	陽 平 231	陰 上 335	陽 上 113	陰 去 33	陽 去 11	陰 入 45	陽 入 12
陰	平 51	33-51		33-55				33-55	
陽	平 231	11-51		11-55				11-55	
陰	上 335	335-51		335-51				335-54	
陽	上 113	115-51		115-51				115-54	
陰	去 33	33-33		33-33				33-33	
陽	去 11	11-11		11-11				11-33	
陰	入 45	33-51		33-55				33-55	
陽	入 12	11-51		11-55				11-55	

這個方言非常特殊，首先我們看到陰上 335 作為前字保留本調，其實仔細觀察這個調所接用的後字都是高調，因此 335 與 33 在語音上相差有限，退一步來說，即使承認它們確有不同，至少調首的 33 是沒有問題的。再看陽上，本調和變調很接近，115 之後也接高調，可能跟 11 相近，至少調首是 11 也沒有問題。現在分析整個變調的趨勢，陰調類的調值一律是 33，陽調類則一律是 11。何以會有這樣兩分法的現象？最大的可能就是受到聲母清濁的約制，紹興話和大多數的吳語一樣，陰調是清聲母，陽調一直是和濁聲母配合的。換句話說，凡是前字是清聲母時，變調是 33（包括 335）；是濁聲母時就是 11（包括 115）。總的趨勢是陰高陽低，也可以說是清高濁低。

對於這樣一個具有特殊變調系統的方言，要如何入手來推定基調呢？我們知道陰平和陰去變調都是 33，陽平和陽去都是 11，但是後字的讀法頗有不同，可見本來基調的調型必有不同，否則也不會具有八個不同的本調了。如果仔細觀察，就發現事實上前後字變調方向完全相同的只有入聲和平聲，惟一的區別是一短一長。從這一點現

象我們可以猜測，很可能平入兩聲四調的基調調值是兩兩相同的，所以才會使後字有相同的演變，因此我把陰平訂爲 33，陰入訂爲 33；陽平訂爲 11，陽入訂爲 11，長短兩種平調，彼此相配。等於是完全接受這四調的變調作爲基調。

陰上陽上的問題比較容易解決，最簡單的辦法就是也接受它們的變調爲基調，成爲 335 和 115。

最麻煩的難題是陰去和陽去的基調不易把握，它們的變調和本調完全一樣，但已經訂爲陰平陽平的基調了，必須要另起爐灶。現在我們來看一看後字變化的情形，發現紹興也和上文所說的通圓方言一樣，平聲一類，入聲一類，上去一類。我們設想上去兩聲四調必然有一個共同的徵性是和平、入兩調不同的，平、入都是平調，一長一短，上聲 335 和 115 已經知道是升調，不可能兩個去聲又是升調，產生四個升調同在一個方言中出現的情形，那麼只有兩個可能：兩個去聲都是降調，或者都是曲折的降升調。如果是降升調或升降調，不容易解釋從基調突變爲變調的 33 和 11。比較好解釋的反而是兩個降調 43 和 21 很容易變成 33 和 11，那麼降調和升調共有什麼樣的特別徵性呢？最大的可能就是和平入截然不同的調型「非平」。可以設想下列這樣一個徵性分析表：

徵性 \ 聲調	陰平 33	陽平 11	陰上 335	陽上 115	陰去 43	陽去 21	陰入 <u>33</u>	陽入 <u>11</u>
長	+		+		+		-	
平	+		-		-		+	
升	(-)		+		-		(-)	

也許解釋起來最能照顧上述的種種現象，那麼這個表上的調值就暫定爲紹興方言八個調的基調了。

現在再來看雙音節不成詞的變調情形：

紹興雙音節不成詞連讀變調表

變 前 字	後 調 字	陰 平	陽 平	陰 上	陽 上	陰 去	陽 去	陰 入	陽 入
		51	231	335	113	33	11	<u>45</u>	<u>12</u>
陰	平 51	33-51	33-231	33-335	33-113	33-55	33-11	33- <u>45</u>	33- <u>12</u>
陽	平 231	11-51	11-231	11-335	33-113	11-55	33-11	11- <u>45</u>	11- <u>12</u>
陰	上 335	33-51	33-231	33-335	33-113	33-55	33-11	33- <u>45</u>	33- <u>12</u>
陽	上 113	11-51	11-231	11-335	33-113	11-55	33-11	11- <u>45</u>	11- <u>12</u>
陰	去 33	33-51	33-231	33-335	33-113	33-55	33-11	33- <u>45</u>	33- <u>12</u>
陽	去 11	11-51	11-231	11-335	33-113	11-55	33-11	11- <u>45</u>	11- <u>12</u>
陰	入 <u>45</u>	<u>33</u> -51	<u>33</u> -231	<u>33</u> -335	<u>33</u> -113	<u>33</u> -55	<u>33</u> -11	<u>33</u> - <u>45</u>	<u>33</u> - <u>12</u>
陽	入 <u>12</u>	<u>11</u> -51	<u>11</u> -231	<u>11</u> -335	<u>33</u> -113	<u>11</u> -55	<u>33</u> -11	<u>11</u> - <u>45</u>	<u>11</u> - <u>12</u>

這個表顯示幾點很有意思的現象：

第一，後字除陰去以外都不變調，換句話說，不成詞的雙音節結構由於組織較鬆散，後字和單念時的調值大致是一樣的。

第二，前字的變調完全受聲母清濁的約制成為兩類，一類 33，一類 11，比成詞的變調情形更清楚，但是也有例外。

第三，例外的現象出現在後字是陽上、陽去時，前字不再分兩類，一律讀成 33。惟一的理由在於陽上和陽去都是低平調，113 和 11，113 的調首部分和 11 完全一樣。前字的 11 在後字的 11 之前變讀為 33。似乎是聲調調值的異化作用，避免有 11-11 的現象。從這一個方向設想，陰去後字何以變為 55，也許可能先從 33-33 變起，也是一種異化作用，然後再產生類化現象，使陽調之後的 33 也變成 55。但是在成詞的連調變化中，33-33，11-11 兩種組合都有，似乎成詞與不成詞的變化有相反的現象，這一點難以解釋。

第四，聲母的清濁使前字依陰陽調變為一致的 33 和 11 是普遍現象，陽上陽去作為後字使前字的 11 變 33 是局部現象，兩條規則的先後是很清楚的。

第五，成詞的連讀變調需要從基調的角度來解釋，不成詞的則要從本調來解釋，

可是成詞的連讀變調可能在方言中早就存在，而不成詞的現象則較為晚起。

(八) 永康方言

這個方言的資料從袁家驊（1960）的書中引錄而來，我們把他對變調的描寫轉化成下面的表：

永康連讀變調表

前字	變調後字						
		陰平 44	陽平 22	陰上 35	陽上 13	陰去 52	陽去 241
陰平	44	33-44	44-52	33-35	33-13	44-53	44-52
陽平	22	22-44	11-52	22-35	22-13	11-53	11-52
陰上	35	a 11-44 b 33-44	11-22 33-22	11-35 33-35	11-13 33-13	11-53 33-53	11-24 33-24
陽上	13	a 11-44 b 22-44	11-22 22-22	11-35 22-35	11-13 22-13	11-53 22-53	11-24 22-24
陰去	52	33-44	33-22	33-35	33-13	33-53	33-24
陽去	241	11-44	11-22	11-35	11-13	11-53	11-24

首先有一些語音性的問題要說明：

1. 陰去本調 52，袁氏指出連讀時往往只取一半，變成 53 或 54。他沒有說明是作為前字或後字，但從下文看來，陰去作為前字一律變 33，因此這裏的說明必然指作為後字而言⁶，表上寫作 53。

2. 陽去本調 241 本來就有一個自由變音 24，袁氏也指出連讀時往往只讀 24，表上陽去作為後字在上去聲之後就寫作 24，但在平聲之後有不同的變調。

3. 陽平陽去在平聲之後，袁氏特別說明變成 422 或 52，現在一律寫成 52，不知道這個 52 和陰去後字的 53 是否確有區別。

6. 袁氏原文說：「特別是陰去和陽去連讀時往往只取其一半，陰去 \52 變成 \53 或 \54，陽去 \241 只讀 \24。」這句話另外還可能有一個解釋，就是限於陰去作前字，而陽去作後字的連讀情況下才有這樣的變調。從下文發現陰去作前字時根本一律變 33，可知這句話的意義是指陰去、陽去都作為後字而言。

現在來推定基調，先從陰上陽上的 b 類開始，這跟蘇州和丹陽變調的情形類似，從變調推出不同的基調來。我們知道永康方言本調只有六個，跟別的方言比較起來沒有入聲。陰入的字讀爲陰上，陽入的字讀爲陽上。而在變調中陰陽上都表現出兩類前字變調來，b 類正是從陰入、陽入併來的字，我們有理由把陰上訂爲 33，陽入訂爲 22，是否連讀時變爲短調，袁氏沒有交代，似乎並不短促的樣子，但我們仍然可以模仿其他方言，訂爲短調的 33 和 22。

陰平和陽平的變調大趨勢和入聲相同，只是當後字爲高降調時，產生語音性的變化，33→44，22→11。因此將陰平的基調訂爲 33，陽平爲 22。

其餘四個調都有困難，陰上、陽上和陽去變調完全相同，陰去的變調 33 又已經給了陰平。現在我們來觀察後字，發現後字幾乎跟本調完全相同，上文已經提到陰去的 52 和 53，陽去的 241 和 24 都只是語音性的差異，我們只好將本調作爲基調，那麼就得到：陰上 35、陽上 13、陰去 52、陽去 241。

由於這四個調都是以本調爲基調，等於說基調單念及作爲後字時並不發生變化，令我們懷疑何以陰平和陽平不是以本調作爲基調呢？看一看他們用作後字的情形，事實上陽平的基調 22 也就是本調，同時也是變調。陰平的本調 44 和上文推定的基調 33 調型都是平調，微有高低之差。在另外沒有混淆的可能時，44 和 33 其實沒有差別，基調訂爲 44 亦無不可。只有陰陽入只有目前的一個方法。總之，永康的基調大致如下：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
44	22	35	13	52	241	<u>33</u>	<u>22</u>

現在還有兩點現象值得討論：

第一，袁氏在說明陰上和陽上的變調同爲低平調 11 時，特別指出：「實際音值微有不同，陰上變來的比陽上變來的微微高些，二者都有下降的意味。這種細微的音高差別在實際口語中並無計較的必要，因爲聲母的清濁起了主要的辨義作用。」可惜我們不知道微有不同的音值究竟差多少，應該不至於到 31 和 21 的程度，因爲陽去的變調也是 11，不知和從陰上、尤其陽上來的 11 有無差別，在這種環境下，陽上和陽去都是濁聲母，辨義的作用就必須依靠細微的音高差別了。

第二，跟上述的現象有關，如果我們把從陰上來的 11，照袁氏的說明把調首略微提高成爲 21 的話，八個變調就成爲具有相對高低的兩類：

陰平 33 陰上 21 陰去 33 陰入 33

陽平 22 陽上 11 陽去 11 陽入 22

充分顯示聲母的清濁對聲調的約制，清高濁低，跟上述紹興的情形如出一轍。

（九）平陽方言

平陽變調的資料以陳承融（1979）的文章爲根據，先列表說明如下：

變 前	後 調	字	陰 平	陽 平	陰 上	陽 上	陰 去	陽 去	陰 入	陽 入
			44	21	54	35	32	22	24	213
陰	平	44	33-44	33-24	32-54	32-35	34-54	34-43	54-24	54-213
陽	平	21	22-44	22-24	21-54	21-35	24-54	24-43	43-24	43-213
陰	上	54	54-44	32-21	32-54	32-35	32-32	32-22	54-24	54-213
陽	上	35	35-44	32-21	32-54	32-35	32-32	32-22		35-213
陰	去	32	32-44	32-24	32-54	32-35	32-32	32-22	54-24	54-213
陽	去	22	21-44	21-21	21-54	21-35	21-32	21-22	43-24	43-213
陰	入	24	<u>33</u> -44	<u>33</u> -24	<u>33</u> -54	<u>33</u> -35	<u>33</u> -32	<u>33</u> -22	<u>33</u> -24	<u>33</u> -213
陽	入	213	<u>22</u> -44	<u>22</u> -24	<u>22</u> -54	<u>22</u> -35	<u>22</u> -32	<u>22</u> -22	<u>22</u> -24	<u>22</u> -213

首先有三點要加以說明：

第一，陳氏在變調比較表上把陰平作爲前字後接平聲字時寫作 44，又在後接去聲字時也寫成 44，他（1979：52）註明前者實際上是 33，後者是 34，是爲了標調方便起見才寫成 44。現在按實際音值標寫。

第二，陰入陽入本調單念時並不短促，跟其他各調比較，音長相仿，只是調值不同。

第三，從整個變調趨勢來看，當後字是入聲，前字是舒聲時，前字的調值普遍偏高，顯然是語音性的現象。陽上接陰入無資料。

對於這個方言基調的推定可以從入聲開始。陰入和陽入的本調已經讀成舒聲，顯

然不可能是入聲的基調。而變調的現象是一致的，因此可以毫無困難地將陰入的基調訂爲 33，陽入訂爲 22。

其次是陰去和陽去的變調在舒聲之前分別是一致的降調，在入聲之前，陰去由 32 升爲 54，陽去由 21 升爲 43，兩者相對的高低仍然保持，可以推定陰去爲 32，陽去爲 21。

再其次是陰上和陽上，在陽平和上去聲之前都變讀爲 32 調，而 32 已經是陰去的基調，因此陰上就是 54，是變調中惟一的可能，同時和本調也相同；陽上情形完全類似，只有 35 可以選擇，同時也是它的本調。

最後再來看陰平和陽平，這兩個調在平上去入四種聲調之前調型相同，也具有相對的高低，從變調的調值看來，有平、有降、有升，除去在入聲之前調值一般都偏高以外，在舒聲之前，陰平的調值是 33, 32, 34，陽平的調值是 22, 21, 24，似乎只有訂爲平調才最容易解釋。同時，以陰平而言，32 變調已訂爲陰去的基調，入聲之前的 54 已訂爲陰上的基調，34 雖然不是任何調的基調，但跟陽上的 35 實在太接近，最適合的還是 33。如果陰平是 33 的基調，那麼相對的陽平自然以訂爲 22 最妥當，最能照顧兩個平聲的相對關係。這樣就得到平陽方言的八個基調：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
33	22	54	35	32	21	<u>33</u>	<u>22</u>

到這個階段我們又發現這八個基調跟陰平聲之前的八個變調完全一樣，上文討論常州方言時，也發現過類似的現象，真是很有意思的痕跡。

(十) 溫川方言

溫州方言連讀變調的資料根據鄭張尙芳 (1964) 的調查，他的資料中有兩個區域，一個是城區，一個是永中鄉。大部分的變調情形都一致，只有極小一部分有差別。現在以永中鄉爲主列表說明，城中區變調情形不同的地方寫在第二行。

溫州連讀變調表

變調後字			陰平 44	陽平 31	陰上 45	陽上 34	陰去 42	陽去 22	陰入 323	陽入 212
前字	陰平 44	陽平 31	22-33	22- <u>22</u>	43-34		22-33	22-33	43-12	
	陽平 31	城213-43					城213-43			
陰上 45	陽上 34	42-33	42-21	43-34		42-21	42-22	43-12		
	陽上 34									
陰去 42	陽去 22	42-33	42-21	43-34		42-21	42-22	43-12		
	陽去 22									
陰入 323	陽入 212	42-33	22- <u>22</u>	43-34		42-21	42-22	43-12		
	陽入 212									城21-33

這個方言的變調規律看起來有許多種，如鄭氏在文中就分成十三型，其實只要很簡單的幾條規律就可以說明清楚。以前字來說，分成平仄兩類，永中的規律如下：

- (1) 平→22 / ____平調
- (2) 平→43 / ____升調
- (3) 仄→42 / ____平調、降調
- (4) 仄→43 / ____升調
- (5) 仄→22 / ____短調

由於 (2) (4) 兩條變調及環境相同，我們可以更簡略地說，任何字在升調前都變 43；如果是平聲，在「非升調」前面變 22；如果是仄聲，在短調之前變 22，在其他非升調之前變 42。換句話說，前字的變調是以後字的調形為條件的。城中區部分加兩條規則也就可以涵蓋了：「任何字在升調前都變 43，平聲在平調前變 22，在降調前變 213；仄聲在短調前變 22，在入聲前變 21，在其他調前變 42。」

再來看後字，陰平 33，陽平輕讀的 22 之外只有 21，兩個上聲都變 34，陰去大致是 21，陽去是 22，兩個入聲也無分別，都是 12。一方面調形跟本調很接近，另一方面八個調變成五類，因此對於這個特殊的方言，我們只能以它的本調作為基調。就

是：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
44	31	45	34	42	22	323	212

(十一) 溫嶺方言

溫嶺方言有兩個材料，一種是李榮（1979）的「溫嶺方言的連讀變調」，記的是城關方言；另一種是杭州大學方言調查組（1959）的「溫嶺方言」，記的是玉環太平話。現在先來看城關方言的連讀變調：

溫嶺城關方言連讀變調表

變調 前字	後字	字	陰平	陽平		陰上	陰去	陽去	陰入	陽入
			33	a	31 b	42	55	13	55	11
陰平	33		55-33	44-51	33-31	33-42	33-55	33-55	33-55	33-11
陽平	31	a	35-33	24-51	13-31	13-42	13-55	13-55	13-55	13-11
		b	31-33	35-51	31-31	31-42	31-55	31-13	31-55	31-11
陰上	42		42-33	55-51	42-31	42-42	42-55	42-13	42-55	42-11
陰去	55		33-33	33-31	33-31	33-42	33-55	33-55	33-55	33-11
陽去	13		13-33	13-31	13-31	13-42	13-55	13-55	13-55	13-11
陰入	55		33-33	55-51	33-31	33-42	33-55	33-13	33-55	33-11
陽入	11		11-33	11-51	11-31	11-42	11-55	11-13	11-55	11-11

這個方言的陽平調前字後字都分兩類，稍一檢看原文的舉例，知道 a 類是真正的陽平字，b 類是併入陽平的陽上字，李氏在文中根本分列為兩行，直接將陽平和陽上分開。這裏為表現本調和變調的意義，所以仍然合在一起。對於這兩個調的基調，因為前字變調的調值不止一種，暫時難以決定，先來推定其他沒有問題的部分。

陰去、陽去、陰入、陽入作為前字，變調的調值各有一定的形式，所以可以毫無困難地分別訂定基調：33、13、33、11。

陰上只在陽平之前有比較不同的現象，其餘都是 42，可以訂為基調。

陽上，也就是陽平的 b 類，情形跟陰上類似，只在陽平之前比較特殊，其餘各調之前都變 31，因此把 31 訂為基調。

現在剩下陰平和陽平，陰平有三種變調：55、44、33，33 已經是陰去的基調，剛才我們發現陰、陽上在陽平之前變調有一點特別，可以設想同樣的理由，在 55、44 之間選擇 55，認為在陽平之前變低。陽平調的情形也一樣，三個變調 35、24、13 之間，13 是陽去的基調，然後選擇 35 作為陽平的基調。我們得到的結果是：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	35	42	31	33	13	<u>33</u>	<u>11</u>

現在再以玉環方言的情形來比較一下：

溫嶺玉環方言連讀變調表

變調 前字	後字	陰平 33		陽平 a 31 b		陰上 53	陰去 55	陽去 11	陰入 <u>55</u>	陽入 <u>22</u>
		33		a	b					
陰平	33	55-33	33-54	33-31	33-53	45-55	33-55	33- <u>55</u>	33- <u>22</u>	
陽平	a 31	55-33	45-54	11-31	11-53	11-55	45-55	11- <u>55</u>	11- <u>22</u>	
	b	31-33	31-31	31-31	31-53	31-55	31-11	31- <u>55</u>	31- <u>22</u>	
陰上	53	53-33	55-31	53-31	53-53	53-55	53-11	53- <u>55</u>	53- <u>22</u>	
陰去	55	33-33	33-31	33-31	33-53	33-55	33-55	33- <u>55</u>	33- <u>22</u>	
陽去	11	11-33	11-31	11-31	11-53	11-55	11-55	11- <u>55</u>	11- <u>22</u>	
陰入	<u>55</u>	<u>55</u> -33	<u>55</u> -54	<u>55</u> -31	<u>55</u> -53	<u>55</u> -55	<u>55</u> -11	<u>55</u> - <u>55</u>	<u>55</u> - <u>22</u>	
陽入	<u>22</u>	<u>22</u> -33	<u>22</u> -54	<u>22</u> -31	<u>22</u> -53	<u>22</u> -55	<u>22</u> -11	<u>22</u> - <u>55</u>	<u>22</u> - <u>22</u>	

變調的情形跟城關方言非常接近，我們也來推定一下基調：首先發現陽平的 b 類——陽上的前字變調方向一致，可以訂為 31；陰去、陽去、陰入、陽入變調的情形也一致，可以訂為 33、11、55、22。陰上基本上為 53 調，在陽平之前變高一點，剩下來的還有陰平和陽平，總共只有 55 和 45 兩個選擇，觀察大的方向，陰平在五個調之前要比陽平高，那麼將陰平訂為 55，陽平訂為 45 也許比較合適。總共八個基調如下：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	45	53	31	33	11	<u>55</u>	<u>22</u>

跟上述城關方言的基調作一比較，可以發現甚為平行的系統。調值上細微的高低可以不必太注重，相對的高低却很重要。對於陰去和陽去而言，玉環方言的調形更能顯示對比性，可能城關的 13 是後來的變化。那麼我們可以給這兩個方言從比較的立場擬定原調的系統如下：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
55	35	53	31	33	11	<u>44</u>	<u>22</u>

設想從這個原調系統變為城關方言的基調時，陰上、陰入、陽入三調高度微降，而變到玉環方言，則陽平、陰入高度微升。

還有兩點現象值得說明：第一，就城關方言而言，基調的系統在陰平後字之前完全保持，又顯示和平陽、常州相同的現象；就玉環方言而言，也有七個基調在陰平之前保持。第二，李榮（1979：13）指出在城關方言中，後字陽平時前字有下列平行現象：

陰上	陰平	陰去	：	陽上	陽平	陽去
55	44	33		35	24	13

認為高低相當，雖然調值平升不一，上聲最高，平聲次之，去聲最低。這個現象確實很特別而且有系統，我曾經考慮會不會這就是城關方言舒聲字的基調，後來仔細考慮陰上和陽上變調的方向，決定還是採取上文所訂的辦法，認為在陽平之前，恰好有這樣一個有意思的對比。到了玉環方言，這個現象就沒有了。

三、吳語的古聲調系統

以上文分析的吳語小方言的基調為根據，我們可以進行古聲調系統的擬構。現在先把吳江的原調暫時放在一邊，因為不知道吳江有沒有變調的現象。其餘十處小方言，九處是基調，一處是原調，就是溫嶺的方言，合在一起先列成一表：

基調 調類	方言	蘇州	常州	丹陽	崇明	海鹽	紹興	永康	平陽	溫州	溫嶺
陰	平	55	33	55	55	54	33	44	33	44	55
陽	平	22	11	24	24	31	11	22	22	31	35
陰	上	52	53, 35	33	42	434	335	35	54	45	53
陽	上	24		11	241	242	115	13	35	34	31
陰	去	41	55	42	33	25	43	52	32	42	33
陽	去	31	32	21	31	23	21	241	21	22	11
陰	入	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>33</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	<u>33</u>	323	<u>44</u>
陽	入	<u>23</u>	<u>23</u>	<u>11</u>	<u>23</u>	<u>22</u>	<u>11</u>	<u>22</u>	<u>22</u>	212	<u>22</u>

現在給吳語的古聲調系統擬測調值：

1. 陰平幾乎一致是偏高的平調，可以擬爲 55。只要跟陽平的調值有顯著的區分，調值訂低一點亦無不可。
2. 陽平在五個地方都是偏低的平調，在三個地方是升調，可以設想由於濁聲母的關係，使調首降低之後產生的變化，兩個 31 降調則是個別的差異。現在擬測其調值爲 22。
3. 陰入也是一致偏高的短平調，現在擬爲 55。
4. 陽入有六處是偏低的短平調，三處是低升調，也可以設想爲濁聲母使調首降低後的變化。現在擬爲 22。
5. 陰去有六處是偏高的降調，陽去也有六處降調，但比較偏低，值得注意的是常州、崇明陰去爲平調時，相對的陽去都是較低的降調，反過來溫州的陽去是低平調時，相對的陰去又是高一點的降調，我想我們可以有相當的理由把這兩個聲調擬測爲一高一低兩個降調：陰去是 42，陽去是 21。
6. 陽上只有九個小方言有資料，其中五處是偏低的升調，另外有兩處是升降調，似乎是升調調尾加一點微降的結果。永康話的陽去就是 241 和 24 成爲自由變音，上文已經提過。因此我們也可以把兩個升降調視爲升調之後的演

變，那麼陽上就是 13 了。

7. 最麻煩的問題是陰上調，由於常州有紳談、鄉談的不同，所以有十一處資料，其中四處升調，五處降調，一處降升調，一處平調，很難看出趨向來。但是它跟陽上的相對關係值得注意，一方面陰上較高，二方面陰上讀降調的五處有四處相對的陽上都是升調，我們有一點微薄的理由把這個陰上調擬測為高一點的升調：35。

8. 這樣我們就得到吳語的古聲調系統：

陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰入	陽入
*55	*22	*35	*13	*42	*21	* <u>55</u>	* <u>22</u>

四、結 論

這個研究是根據我（1982）的以變調為基調的構想，所做的一個試驗。只要把上文中討論過的小方言的本調也列成一個表，立刻就可以發現調值的變化和差異都相當大，不像根據基調得來的結果顯示相當整齊的方向，試以陰陽入的調值作一個例子：

蘇州	常州	丹陽	崇明	海鹽	紹興	永康	平陽	溫州	溫嶺
<u>55</u>	<u>55</u>	<u>33</u>	<u>55</u>	<u>55</u>	<u>45</u>	無	24	323	<u>55</u>
<u>23</u>	<u>23</u>	<u>44</u>	<u>23</u>	<u>22</u>	<u>12</u>	無	213	212	<u>11</u>

雖然還可以大致看出高低的情形，但遠不如基調的調值有清楚的方向。

以變調作為基調的理由上文已經大體說過，其中有兩點值得強調的，第一，有些調在本調的系統裏已經合併，必須要靠變調才能找得出來。第二，變調出現在連讀緊湊的詞語裏，這種詞語正是人們口語中常用的；單念的本調大部分出現在詞尾或句尾，容易產生變化，真正單獨出現成句的更是少之又少。

從上文推定基調的過程中，我們主要注重的是調類相對的關係以及調形和調值的大趨勢，自然不可能得到絕對一致的結論，有些調值的差異，有些方言的差異，毋寧是語言中自然的現象。

引用書目

Ballard, William L.

1969 *Phonological History of Wu*, Ph. D. dissertation, U. C. Berkeley.

1980 "On Some Aspects of Wu Tone Sandhi", *Journal of Asian and African Studies* No. 19: 83-163.

丁邦新 (Ting Pang-hsin)

1982a 漢語方言區分的條件, 清華學報新十四卷第一、二期合刊, 257-273。

1982b "Some Aspects of Tonal Development in Chinese Dialects", 史語所集刊 53. 4: 629-644。

王福堂

1959 紹興話記音, 語言學論叢 3: 73-126。

平山久雄

1975 廈門古調值的內部構擬, *Journal of Chinese Linguistics* 3. 1: 3-15.

汪平

1983 蘇州方言兩字組的連調格式, 方言 1983. 4: 275-286。

李榮

1979 溫嶺方言的連讀變調, 方言 1979. 1: 1-29。

李方桂 (Li Fang Kuei)

1980 Laryngeal Features and Tone Development, 史語所集刊 51. 1: 1-13。

呂叔湘

1980 丹陽方言的聲調系統, 方言 1980. 2: 85-122。

杭州大學中文系方言調查組

1959 溫嶺方言, 杭州大學學報 1959. 3: 151-205。

胡明揚

1959 海鹽通圓方言中變調羣的語法意義, 中國語文 1959. 8: 372-376。

袁家驊

1960 漢語方言概要, 北平。

張琨 (Chang Kun)

1975 Tonal Developments Among Chinese Dialects, 史語所集刊 46. 4: 636-709。

張家茂

1979 蘇州方言上聲和陰去的連讀變調, 方言 1979. 4: 304-306。

張惠英

- 1979 崇明方言的連讀變調，方言 1979. 4: 284-302。

陳承融

- 1979 平陽方言記略，方言 1979. 1: 47-74。

葉祥苓

- 1958 吳江方言的聲調，方言與普通話集刊 5: 8-11。

- 1979a 蘇州方言的連讀變調，方言 1979. 1: 30-46。

- 1979b 再論蘇州方言上聲和陰去的連讀變調，方言 1979. 4: 306-307。

- 1983 吳江方言聲調再調查，方言 1983. 1: 32-35。

趙元任 (Chao Yuen Ren)

- 1928 現代吳語的研究，清華學校研究院叢書之四，北京。

- 1930 "A System of Tone Letters", *Le Maître Phonétique* 45: 24-27.

- 1970 "The Changchow Dialect", *Journal of American Oriental Society* 90. 1: 45-56.

鄭張尚芳

- 1964 溫州方言的連讀變調，中國語文 1964. 2: 106-152。

錢乃榮、石汝杰

- 1983 關於蘇州方言連讀變調的意見，方言 1983. 4: 275-286。

謝自立

- 1982 蘇州方言兩字組的連讀變調，方言 1982. 4: 245-263。